



AlAlaq

العلق

أَلْعَلَقَ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. Read (O prophet)
in the name of your
Lord who created.

پڑھو (اے نبی ﷺ) نام سے
اپنے رب کے جس نے پیدا کیا۔

اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

2. Created man from
a clot of congealed
blood.

پیدا کیا انسان کو جمے ہوئے خون کی
پھٹکی سے۔

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

3. Read and your Lord
is most Generous.

پڑھو اور تمہارا رب ہے بڑا کریم۔

اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ

4. He who taught
knowledge by the pen.

وہ جس نے علم سکھایا قلم سے۔

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ

5. Taught man that
which he did not know.

سکھایا انسان کو جو وہ نہیں جانتا تھا۔

عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

6. Nay, indeed man
certainly transgresses
rebelliously.

ہرگز نہیں۔ بیشک انسان ضرور
سرکش ہو جاتا ہے۔

كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَیْطَغِي

7. Because he sees
(himself) self sufficient.

کہ وہ دیکھتا ہے (خود کو) بے نیاز۔

اَنْ سَرَّاهُ اسْتَعْنٰی

8. Indeed, to your
Lord is the return.

بیشک تیرے رب کی طرف لوٹنا ہے۔

اِنَّ اِلٰی رَبِّكَ الرَّجْعٰی

9. Have you seen, the
one who forbids.

کیا تم نے دیکھا اس کو جو منع کرتا ہے۔

اَمْ رَءٰیتَ الَّذِي یَنْهٰی

10. A servant when he prays.

ایک بندہ کہ جب وہ نماز پڑھتا ہے۔

عَبْدًا إِذَا صَلَّى ^ط

11. Have you seen, if he be upon guidance.

کیا تم نے دیکھا اگر یہ ہوا ہدایت پر۔

أَمْرَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى ^{لا}

12. Or enjoins righteousness.

یا حکم کرے پرہیزگاری کا۔

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ^{لا}

13. Have you seen, if he denied and turned away.

کیا تم نے دیکھا اگر اس نے جھٹلایا اور منہ موڑا۔

أَمْرَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ^ط

14. Does he not know that Allah sees.

کیا اسے نہیں معلوم کہ اللہ دیکھتا ہے۔

أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ^ط

15. Nay, if he does not desist, We shall surely drag (him) by forelock.

ہرگز نہیں۔ اگر وہ نہیں باز آتا تو ہم ضرور گھسیٹ لیں گے (اسکو) پیشانی کے بل۔

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ ^{لا} لَنَسْفَعًا
بِالنَّاصِيَةِ ^{لا}

16. The forelock, lying, sinful.

پیشانی جو جھوٹی ہے خطا کار ہے۔

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ^ج

17. So let him call his supporters.

پس بلا لے وہ اپنے حامیوں کو۔

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ^{لا}

18. We shall call the angels of torment.

ہم بلائیں گے عذاب کے فرشتوں کو۔

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ^{لا}

19. Nay, do not obey him, and prostrate, and draw closer (to Allah). (Sajda)

ہرگز نہیں۔ نہ کہا ماننا اسکا اور سجدہ کرو اور قرب حاصل کرو (اللہ کا)۔ (سجدہ)

كَلَّا لَا تُطِيعُوهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ^ط

ع (سجدة)

